



---

*Egységes szerkezetbe foglalt jogalkotási dokumentum*

---

EP-PE\_TC1-COD(2020)0161

8.10.2020

**\*\*\*I**

# AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSPONTJA

amely első olvasatban 2020. október 8-án került elfogadásra az (EU) 2016/798 irányelvnek a Csatorna-alagúton áthaladó állandó összeköttetésre vonatkozó vasútbiztonsági és kölcsönös átjárhatósági szabályok alkalmazása tekintetében történő módosításáról szóló (EU) 2020/... európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel  
(EP-PE\_TC1-COD(2020)0161)

PE652.817v01-00

## **AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSPONTJA**

**amely első olvasatban 2020. október 8-án került elfogadásra**

**az (EU) 2016/798 irányelvnek a Csatorna-alagúton áthaladó állandó összeköttetésre vonatkozó vasútbiztonsági és kölcsönös átjárhatósági szabályok alkalmazása tekintetében történő módosításáról szóló (EU) 2020/... európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>1</sup>,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> 2020. szeptember 16-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>2</sup> Az Európai Parlament 2020. október 8-i állásponjtja.

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/798 európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>1</sup> az egyes tagállamokat arra kötelezi, hogy nemzeti biztonsági hatóságot hozzanak létre a vasútbiztonsággal kapcsolatban meghatározott feladatok ellátására. Az említett irányelvnek megfelelően a nemzeti biztonsági hatóság lehet az érintett tagállam által egyoldalúan létrehozott testület, vagy lehet több tagállam által ezen feladatokkal az egységes biztonsági rendszer biztosítása érdekében megbízott testület.
- (2) A Franciaország, valamint Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága között a magánszektorbeli koncessziós jogosultak által kiépítendő és üzemeltetendő, a Csatorna-alagúton áthaladó állandó összeköttetésről szóló, 1986. február 12-én, Canterburyben aláírt szerződés (a továbbiakban: a Canterburyi Szerződés) létrehozott egy kormányközi bizottságot (a továbbiakban: a kormányközi bizottság), hogy felügyelje a Csatorna-alagúton áthaladó állandó összeköttetés kiépítésére és üzemeltetésére vonatkozó valamennyi ügyet.
- (3) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodásban<sup>2</sup> előírt átmeneti időszak (a továbbiakban: átmeneti időszak) végéig a kormányközi bizottság az (EU) 2016/798 irányelv értelmében vett, a Csatorna-alagúton áthaladó állandó összeköttetésért felelős nemzeti biztonsági hatóság.

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/798 irányelve (2016. május 11.) a vasútbiztonságról (HL L 138., 2016.5.26., 102. o.).

<sup>2</sup> HL L 29., 2020.1.31., 7. o.

- (4) Az átmeneti időszak végét követően a kormányközi bizottság egy tagállam, nevezetesen Franciaország, és egy harmadik ország, nevezetesen a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, közötti nemzetközi megállapodással létrehozott testületté válik. Amennyiben egy, az Egyesült Királyságra nézve kötelező erejű nemzetközi megállapodás másként nem rendelkezik, a kormányközi bizottság a továbbiakban nem lesz az uniós jog szerinti nemzeti biztonsági hatóság, és az uniós jog a továbbiakban nem lesz alkalmazandó a Csatorna-alagúton áthaladó állandó összeköttetés azon részére, amely az Egyesült Királyság joghatósága alá tartozik.
- (5) A Csatorna-alagúton áthaladó állandó összeköttetés biztonságos és hatékony üzemeltetésének biztosítása érdekében helyénvaló fenntartani a kormányközi bizottságot mint az említett infrastruktúra egészéért felelős egyetlen biztonsági hatóságot.
- (6) Ennek érdekében az (EU) 2020/... európai parlamenti és tanácsi határozat<sup>1+</sup> felhatalmazza Franciaországot, hogy bizonyos feltételek mellett tárgyalásokat folytasson egy, a Canterburyi Szerződést kiegészítő nemzetközi megállapodásról, azt aláírja és megkösse, mely megállapodás értelmében a kormányközi bizottságot fenntartják mint a Csatorna-alagúton áthaladó állandó összeköttetés vonatkozásában az uniós jog alkalmazásában illetékes egyetlen biztonsági hatóságot.
- (7) Ennek érdekében külön szabályokat kell hozni külön biztonsági hatóságokra vonatkozóan, valamint az érintett tagállam azon kötelességeire vonatkozóan, hogy minden szükséges intézkedést megtegyen annak biztosítására, hogy a külön biztonsági hatóság vagy annak hiányában a saját nemzeti biztonsági hatósága mindenkor alkalmazza az uniós jogot.

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/... határozata ...

<sup>+</sup> HL: Kérjük, illesszék be a szövegbe a PE-CONS 31/20 (2020/0160(COD)) dokumentumban szereplő határozat számát, valamint illesszék be a lábjegyzetbe ezen határozat számát, dátumát, címét és HL hivatkozását.

- (8) Az érintett tagállam és a harmadik ország között a vasútbiztonsági területen sorra kerülő vitarendezés felvethet az uniós jog értelmezésével kapcsolatos kérdéseket. Következésképpen az Európai Unió Bíróságát illetékké kell tenni, hogy ilyen kérdésekről előzetes döntéseket hozhasson.
- (9) Az (EU) 2016/798 irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) Mivel e rendelet célját – nevezetesen biztosítani a Csatorna-alagúton áthaladó állandó összeköttetésnek az átmeneti időszak végét követő biztonságos és hatékony működését – a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, a javasolt intézkedés terjedelme és hatásai miatt azonban az Unió szintjén e cél jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.
- (11) E rendeletnek sürgősen, az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

### Az (EU) 2016/798 határozat módosításai

Az (EU) 2016/798 irányelv a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk 7. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„7. „nemzeti biztonsági hatóság”:

- a) az a nemzeti testület, amelyet az ezen irányelv szerinti vasútbiztonsági feladatok elvégzésével bíztak meg,
- b) több tagállam által az a) pontban említett feladatokkal egy egységes biztonsági rendszer biztosítása érdekében megbízott testület,
- c) egy tagállam és egy harmadik ország által az a) pontban említett feladatokkal egy egységes biztonsági rendszer biztosítása érdekében megbízott testület, feltéve, hogy az Unió e célból megállapodást kötött az érintett harmadik országgal, vagy hogy az említett tagállam ilyen megállapodást kötött az Unió által e célból adott felhatalmazásnak megfelelően.”

2. A 16. cikk az alábbi bekezdésekkel egészül ki:

„(4) Amennyiben egy mérnöki struktúra részben egy harmadik országban, és részben valamely tagállamban található, az adott tagállam a területén egyébként illetékes nemzeti biztonsági hatóság mellett – a 3. cikk 7. pontjának c) alpontjával összhangban és az Unió által kötött, vagy olyan nemzetközi megállapodás útján, amelynek megkötését az Unió engedélyezi – kijelölhet egy, kifejezetten az ezen mérnöki struktúra és az ahhoz kapcsolódó vasúti infrastruktúra valamennyi egyéb eleme vonatkozásában illetékes biztonsági hatóságot (a továbbiakban: a külön biztonsági hatóság). Az említett nemzetközi megállapodásnak megfelelően a nemzeti biztonsági hatóság ideiglenesen vállalhat illetékességet a mérnöki struktúrának ezen tagállam területén található része felett.

Az első albekezdésben említett bármely nemzetközi megállapodással összefüggésben az érintett tagállam az említett megállapodás értelmében rendelkezésére álló valamennyi intézkedést meghozza annak biztosítására, hogy a külön biztonsági hatóság eleget tegyen az uniós jognak. E célból, és amennyiben a vasútbiztonság érdekében szükséges, az érintett tagállam haladéktalanul él az ezen nemzetközi megállapodás által biztosított azon joggal, amely szerint a nemzeti biztonsági hatóság jogosult kizárólagos illetékességet vállalni a mérnöki struktúra ezen tagállamban található része felett.

- (5) Amennyiben egy, valamely nemzetközi megállapodásnak megfelelően döntőbíróóság elé utalt vitás ügy felvet az uniós jog értelmezésével kapcsolatos kérdést, az Európai Unió Bíróhága (a továbbiakban: a Bíróhága) illetékes előzetes döntést hozni a kérdésről a vitás ügyek rendezése érdekében, az említett nemzetközi megállapodás értelmében felállított döntőbíróóság kérésére.
- Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 267. cikkének megfelelően a Bíróhága előtti eljárásokra vonatkozó uniós jogi rendelkezések értelemszerűen vonatkoznak a Bíróhága előzetes döntésére irányuló, az e bekezdés első albekezdése alapján benyújtott kérelmekre.



Amennyiben a **döntőbíróóság** nem tesz eleget a Bíróhága által az első albekezdésnek megfelelően hozott valamely döntésnek, az érintett tagállam haladéktalanul élhet a nemzetközi megállapodás által biztosított azon joggal, amely szerint a nemzeti biztonsági hatóság jogosult kizárólagos illetékességet vállalni a mérnöki struktúrának az említett tagállamban található része felett.”



2. cikk  
Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, ...-án/-én.

*az Európai Parlament részéről*  
*az elnök*

*a Tanács részéről*  
*az elnök*